

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 349

Volume 23

23 December 1980

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- ★ **Council Regulation (EEC) No 3323/80 of 18 December 1980 on the conclusion of the Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the Portuguese Republic concerning the implementation of pre-accession aid for Portugal 1**
- Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the Portuguese Republic concerning the implementation of pre-accession aid for Portugal 2**
- ★ **Council Regulation (EEC) No 3324/80 of 18 December 1980 on the determination of import duties on mixtures and sets containing agricultural products, and amending Regulation (EEC) No 950/68 on the Common Customs Tariff 8**
- ★ **Council Regulation (EEC) No 3325/80 of 16 December 1980 amending Regulation (EEC) No 724/75 establishing a European Regional Development Fund 10**
- Commission Regulation (EEC) No 3326/80 of 22 December 1980 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 11**
- Commission Regulation (EEC) No 3327/80 of 22 December 1980 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 13**
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 3328/80 of 19 December 1980 extending the period of validity of Community surveillance over imports of certain phosphate fertilizers 15**
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 3329/80 of 19 December 1980 extending the period of validity of retrospective control of imports of footwear into the Community 16**

(Continued overleaf)

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 3330/80 of 22 December 1980 amending for the fourth time Regulation (EEC) No 149/80 as regards the advance fixing of export refunds for poultrymeat and eggs	17
Commission Regulation (EEC) No 3331/80 of 19 December 1980 altering the monetary compensatory amounts in respect of tariff subheading 18.06 D II b) 2	18
* Commission Regulation (EEC) No 3332/80 of 19 December 1980 amending Regulation (EEC) No 1054/78 following the fixing of new rates of exchange to be applied in agriculture for the Belgian franc, the Luxembourg franc, the German mark and the Dutch guilder.	19
* Commission Decision No 3333/80/ECSC of 19 December 1980 amending Decision No 2794/80/ECSC with regard to the information to be supplied by undertakings in the iron and steel industry.	21
* Commission Decision No 3334/80/ECSC of 19 December 1980 amending Decision No 3289/75/ECSC on the definition and conversion of the unit of account to be used in decisions, recommendations, opinions and communications for the purposes of the Treaty establishing the European Coal and Steel Community	27
* Commission Regulation (EEC) No 3335/80 of 22 December 1980 fixing the weighting coefficients to be used in calculating the Community market price for pig carcasses	28
Commission Regulation (EEC) No 3336/80 of 22 December 1980 fixing the export levy on white sugar and raw sugar	30
Commission Regulation (EEC) No 3337/80 of 22 December 1980 altering the corrective amount applicable to the refund on cereals	32

II *Acts whose publication is not obligatory*

Council

80/1184/EEC :

* Council Decision of 18 December 1980 on the replacement of the European unit of account by the ECU to express the amounts of financial assistance under the Second ACP-EEC Convention and the previous conventions . .	34
* Information concerning the date of entry into force of : — the internal agreement on the financing and administration of Community aid ; — the internal agreement on the measures and procedures required for implementation of the Second ACP-EEC Convention.	36

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3323/80**of 18 December 1980**

**on the conclusion of the Agreement in the form of an exchange of letters
between the European Economic Community and the Portuguese Republic
concerning the implementation of pre-accession aid for Portugal**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community, and in particular Article 235
thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European
Parliament ⁽¹⁾,

Whereas the Agreement in the form of an exchange
of letters between the European Economic Commu-
nity and the Portuguese Republic concerning the
implementation of pre-accession aid for Portugal
should be approved,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The Agreement in the form of an exchange of letters
between the European Economic Community and the

Portuguese Republic concerning the implementation
of pre-accession aid for Portugal is hereby approved
on behalf of the Community.

The text of the Agreement is attached to this Regula-
tion.

Article 2

The President of the Council shall carry out the notifi-
cation procedure provided for in Article 20 of Annex
I to the Agreement ⁽²⁾.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day
following its publication in the *Official Journal of
the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 18 December 1980.

For the Council

The President

C. NEY

⁽¹⁾ Opinion delivered on 18 December 1980 (not yet
published in the Official Journal).

⁽²⁾ The date of entry into force of the Agreement will be
published in the *Official Journal of the European
Communities* by the General Secretariat of the Council.

AGREEMENT

in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the Portuguese Republic concerning the implementation of pre-accession aid for Portugal

Letter No 1

Sir,

On 7 October 1980 the European Economic Community decided to agree to the Portuguese Republic's request for financial aid in order to undertake, with a view to Portugal's accession to the European Communities, measures of common interest to prepare and facilitate the harmonious integration of the Portuguese economy into the Community economy.

At the negotiations held in Brussels on 17 November 1980 the delegations of the Community and of the Portuguese Republic agreed on the terms and detailed arrangements for implementing this aid, which are set out in Annexes I and II to this letter.

I should be obliged if you would acknowledge receipt of this letter and its annexes and confirm that your Government is in agreement with their contents.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*On behalf of the Council of the
European Communities*

ANNEX I

Article 1

The Community shall exceptionally participate, on the terms specified hereafter, in the financing of specific operations undertaken by the Portuguese Government in order to facilitate the harmonious integration of the Portuguese economy into the Community after Portugal's accession to the European Communities.

Article 2

1. For the purposes specified in Article 1, and for a period beginning on 1 January 1981 and expiring on the date of entry into force of Portugal's Treaty of Accession, a total amount of 275 million European units of account (EUA) may be committed as follows:

- (a) 150 million EUA in the form of loans from the European Investment Bank, hereinafter referred to as 'the Bank', granted from its own resources;
- (b) 125 million EUA in the form of grant aid.

No new financial commitment of these sums may be made after the date of accession.

2. Of the loans referred to in paragraph 1 (a), a maximum amount of 125 million EUA shall attract interest rate subsidies of 3 % per annum, it being understood that the cost to the Community of financing such subsidies must not exceed 25 million EUA.

Article 3

1. The amount indicated in Article 2 (1) (a) shall be used for financing or contributing towards the financing of investment projects which, with the objective *inter alia* of encouraging regional development in Portugal, help to increase productivity and strengthen the Portuguese economy, and promote in particular the improvement of the country's industrial structures, the modernization of its agriculture and fisheries and the development of infrastructures.

2. Examination of the eligibility of the projects and the granting of loans shall be undertaken in accordance with the detailed rules, conditions and procedures laid down by the Bank's Statute.

3. The duration of the loans granted by the Bank from its own resources shall be established on the basis of the economic and financial characteristics of the projects for which such loans are intended,

account being taken of the conditions prevailing on the capital markets in which the Bank finds its resources. The interest rate shall be determined in accordance with the Bank's practice at the time of signature of each loan contract.

However, loans intended for financing capital projects in the small and medium-sized businesses or infrastructures sectors, including the energy sector, or for developing agriculture and fisheries shall attract the 3 % per annum interest rate subsidy referred to in Article 2 (2). This definition of sectors may be amended by mutual agreement between the Community and Portugal.

4. The loans may be granted through the intermediary of the State or appropriate Portuguese bodies, on condition that they onlend the amounts to the recipients on terms decided, by agreement with the Bank, on the basis of the economic and financial characteristics of the projects for which they are intended.

Article 4

The amount indicated in Article 2 (1) (b) shall be used as follows:

- (a) 25 million EUA for the financing of the interest rate subsidies referred to in Article 2 (2) for loans accorded by the Bank from its own resources;
- (b) 100 million EUA for financing or contributing towards the financing of cooperation projects or programmes and of technical assistance operations.

Article 5

When selecting the cooperation projects or programmes referred to in Article 4 (b), special attention shall be given to projects or programmes aimed at encouraging in particular:

- (a) the restructuring, modernization and development of small and medium-sized businesses;
- (b) improvement of production and marketing structures in agriculture and fisheries;
- (c) the creation of infrastructures aimed at facilitating a more balanced development between regions;
- (d) the establishment of an integrated national vocational training policy based on a network of vocational training centres.

Article 6

In the selection of the technical assistance operations referred to in Article 4 (b), particular attention shall be given to operations preparatory or complementary to the projects or programmes referred to in Articles 3 and 5 and to more specific operations aimed at facilitating Portugal's adoption of the *acquis communautaire*.

Article 7

The Community's financial contribution, in the form of grant aid, to cooperation projects or programmes may not exceed 50 % of their total cost. For technical assistance operations, Community aid may cover the full cost.

Article 8

Community aid shall be used to cover costs necessarily incurred in carrying out approved projects, programmes (including expenditure on studies, the services of consulting engineers and technical assistance) or operations. It may not be used to cover administrative, maintenance or operational expenditure.

Article 9

Aid contributed by the Community for the execution of investment projects or cooperation projects or programmes may, with the agreement of Portugal, take the form of cofinancing.

Article 10

The Portuguese State, or, with its agreement, public or private undertakings having their registered place of business or a place of business in Portugal, as well as individuals in the framework of cooperation projects or programmes and technical assistance operations, are eligible for Community aid.

Article 11

1. The Portuguese State or, with its agreement, the other beneficiaries referred to in Article 10 shall submit to the Bank their requests for loans and to the Commission of the European Communities their requests for grant aid.
2. Examination of the eligibility of projects, programmes or operations shall be carried out by the Community with a view to preparing Portugal for accession and by taking account of the mutual interests of both Parties concerned.
3. The Community shall appraise the requests for financing in conjunction with the Portuguese State

and the beneficiaries and shall inform them of the decisions taken on such requests.

Article 12

The execution, management and maintenance of schemes which are the subject of financing under this Agreement shall be the responsibility of Portugal or of the other beneficiaries referred to in Article 10.

The Community shall ensure that financial aid which it has granted is expended in accordance with the agreed allocations and to the best economic advantage.

Article 13

Participation in tendering procedures and other procedures for the award of contracts eligible for financing shall be open, on equal terms, to all natural or legal persons of Portugal and of the Member States.

Article 14

Portugal shall apply to contracts awarded for the execution of projects, programmes or operations financed under this Agreement, fiscal and customs arrangements at least as favourable as those applied in respect of other international organizations.

Article 15

Portugal shall take the necessary measures to ensure that interest and all other payments due to the Bank in respect of loans granted under this Agreement are exempted from any national or local taxes or levies.

Article 16

Where a loan is accorded to a beneficiary other than the Portuguese State, the provision of a guarantee by the latter may be required by the Bank as a condition for the grant of the loan.

Article 17

Throughout the duration of the loans accorded pursuant to this Agreement, Portugal shall undertake to make available to debtors enjoying such loans or to guarantors of the loans the foreign currency necessary for the payment of interest, commission and other charges and the repayment of principal.

Article 18

The Portuguese authorities shall give all necessary aid and assistance to Community representatives, including those of the Bank, for the purposes of implementing this Agreement.

Article 19

The implementation of the aid may be examined within the Joint Committee referred to in Article 32 of the Agreement between the European Economic Committee and the Portuguese Republic signed on 22 July 1972.

Article 20

This Agreement shall enter into force on the first day of the month following the mutual notification by the Parties of the completion of the procedures necessary to this end.

*ANNEX II***Declaration by the European Economic Community on the European unit of account referred to in Article 2 of Annex I**

The European unit of account used to express the amounts specified in Article 2 of the Annex I is defined as the sum of the following amounts in the currencies of the Member States of the European Economic Community :

German mark	0.828
Pound sterling	0.0885
French franc	1.15
Italian lira	109
Dutch guilder	0.286
Belgian franc	3.66
Luxembourg franc	0.14
Danish krone	0.217
Irish pound	0.00759

The value of the European unit of account in any given currency is equal to the sum of the equivalent in that currency of the amounts of currency referred to in paragraph 1. It is calculated by the Commission, using daily market exchanges rates.

The daily values of the European unit of account in the various national currencies are made available every day are published periodically in the *Official Journal of the European Communities*.

Letter No 2

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today's date, accompanied by two Annexes, which reads as follows :

'On 7 October 1980 the European Economic Community decided to agree to the Portuguese Republic's request for financial aid in order to undertake, with a view to Portugal's accession to the European Communities, measures of common interest to prepare and facilitate the harmonious integration of the Portuguese economy into the Community economy.

At the negotiations held in Brussels on 17 November 1980 the delegations of the Community and of the Portuguese Republic agreed on the terms and detailed arrangements for implementing this aid, which are set out in Annexes I and II to this letter.

I should be obliged if you would acknowledge receipt of this letter and its annexes and confirm that your Government is in agreement with their contents.'

I have the honour to confirm that my Government is in agreement with the contents of your letter and of its annexes.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*For the Government of
the Portuguese Republic*

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3324/80**of 18 December 1980****on the determination of import duties on mixtures and sets containing agricultural products, and amending Regulation (EEC) No 950/68 on the Common Customs Tariff**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Articles 28, 43, 113 and 235 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽²⁾,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee ⁽³⁾,

Whereas the same rate of import duty is in general applicable to a group of products falling within a specified subheading of the Common Customs Tariff; whereas the whole range of products classified in a subheading is thus to be taken into consideration when fixing the import duties;

Whereas the application of the normal import duty to mixtures and sets does not always lead to economically desirable results;

Whereas the exceptional nature of these mixtures and sets may encourage their manufacture with a view to benefiting from the application of a lower import duty;

Whereas rules should be established to ensure that mixtures and sets can be imported only when the appropriate import duties are applied; whereas it is unavoidable that the application of such rules in certain cases will result in difficulties for both the administration and for the trade sector; whereas the rules should be applied only in areas where problems exist or where they are necessary as a precautionary step;

Whereas in respect of mixtures where one of the components represents at least 90 % of the weight, no preventive measures are considered necessary;

Whereas the abovementioned rules may require specific detailed rules of implementation; whereas such detailed rules should be adopted in accordance

with the procedure laid down in Article 26 of Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1870/80 ⁽⁵⁾, or in the corresponding Article in other Regulations on the common organization of markets;

Whereas amendments shall therefore be made to the Common Customs Tariff annexed to Regulation (EEC) No 950/68 ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3034/80 ⁽⁷⁾,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the purposes of this Regulation, 'import duty' shall mean customs duties and charges having equivalent effect as well as agricultural levies and other import charges provided for under the common agricultural policy or under the specific arrangements applicable to certain goods obtained by processing agricultural products.

Article 2

The import duty applicable to mixtures falling within Chapters 2 and 11 of the Common Customs Tariff shall be calculated as follows:

- (a) in mixtures where one of the components represents at least 90 % by weight, the rate applicable to that component applies;
- (b) in other mixtures, the rate applicable shall be that of the component which results in the highest amount of import duty.

Article 3

The Council, acting by a qualified majority on a proposal from the Commission, may adopt the necessary measures to make the provisions of Article 2 applicable to mixtures other than those referred to in the said Article or to goods put up in sets containing agricultural products.

⁽¹⁾ OJ No C 189, 26. 7. 1980, p. 3.

⁽²⁾ OJ No C 291, 10. 11. 1980, p. 79.

⁽³⁾ Opinion delivered on 19 November 1980 (not yet published in the Official Journal).

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 172, 22. 7. 1968, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 323, 29. 11. 1980, p. 7.

Article 4

Without prejudice to Regulation (EEC) No 97/69 ⁽¹⁾, and if the need arises, detailed rules for the application of this Regulation, and, in particular, methods of analysis, shall be adopted in accordance with the procedure laid down in Article 26 of Regulation (EEC) No 2727/75 or in the corresponding Article in other Regulations on the common organization of markets.

Article 5

The following text shall be added to the Common Customs Tariff annexed to Regulation (EEC) No 950/68 as Additional Note 5 to Chapter 2 and as Additional Note 3 to Chapter 11 :

'In accordance with Regulation (EEC) No 3324/80, the import duty applicable to mixtures falling within this Chapter shall be calculated as follows :

- (a) in mixtures where one of the components represents at least 90 % by weight, the rate applicable to that component applies ;
- (b) in other mixtures, the rate applicable shall be that of the component which results in the highest amount of import duty.'

Article 6

This Regulation shall enter into force on 1 March 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 December 1980.

For the Council

The President

C. NEY

⁽¹⁾ OJ No L 14, 21. 1. 1969, p. 1.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3325/80
of 16 December 1980
amending Regulation (EEC) No 724/75 establishing a European Regional
Development Fund

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 235 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament⁽²⁾,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee⁽³⁾,

Whereas Council Regulation (EEC) No 724/75 of 18 March 1975 establishing a European Regional Development Fund⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 214/79⁽⁵⁾, has established a European Regional Development Fund intended to correct the main regional imbalances in the Community;

Whereas the declaration of the European Economic Community on the European Regional Development Fund, annexed to the Final Act of the Accession Treaty of 1979 provides that Article 2 (3) (a) of Regulation (EEC) No 724/75 should be amended on the accession of Greece if the conditions governing the share of this State in the resources of the Fund have not been fixed within the framework of the re-examination laid down in Article 22 of this Regulation;

Whereas, therefore, the conditions governing its share should be fixed as from 1 January 1981;

Whereas, since Regulation (EEC) No 724/75 has to be reviewed by the Council, on a proposal from the Commission, during the course of 1981, it is appropriate to apply the revised table of distribution provided at Article 2 (3) (a) to 1981 only,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

Regulation (EEC) No 724/75 is hereby amended as follows :

1. Article 2 (3) (a), second paragraph, shall be replaced by the following :

'In 1981, the resources of the Fund intended for financing these activities shall be distributed in accordance with the following table :

Belgium	1.11 %
Denmark	1.06 %
Germany	4.65 %
Greece	13.00 %
France	13.64 %
Ireland	5.94 %
Italy	35.49 %
Luxembourg	0.07 %
Netherlands	1.24 %
United Kingdom	23.80 %

2. Article 22 shall be replaced by the following :

'Article 22

On a proposal from the Commission, the Council shall re-examine this Regulation before 1 January 1982.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 December 1980.

For the Council

The President

Colette FLESCHE

⁽¹⁾ OJ No C 272, 22. 10. 1980, p. 3.

⁽²⁾ Opinion delivered on 16 December 1980 (not yet published in the Official Journal).

⁽³⁾ Opinion delivered on 19 November 1980 (not yet published in the Official Journal).

⁽⁴⁾ OJ No L 73, 21. 3. 1975, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 35, 9. 2. 1979, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3326/80**of 22 December 1980****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1870/80 ⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 2035/80 ⁽⁵⁾ and subsequent amending
Regulations ;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis :

— in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 %, a rate of exchange based on
their effective parity ;

— for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies in relation to the Community
currencies referred to in the previous indent ;

Whereas these exchange rates being those recorded on
19 December 1980 ;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 2035/80 to today's
offer prices and quotations known to the Commission
that the levies at present in force should be altered to
the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23 December
1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 22 December 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 200, 1. 8. 1980, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 22 December 1980 fixing the import levies on cereals
and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	44.36
10.01 B	Durum wheat	53.37 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	28.75 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	31.32
10.04	Oats	11.22
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	58.60 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	0 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	43.47 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	75.88
11.01 B	Rye flour	54.06
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	96.84
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	81.08

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3327/80**of 22 December 1980****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1870/80⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No 2036/80⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 % a rate of exchange based on their effective parity,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 19 December 1980;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23 December 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 December 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 200, 1. 8. 1980, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 22 December 1980 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 12	1st period 1	2nd period 2	3rd period 3
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 12	1st period 1	2nd period 2	3rd period 3	4th period 4
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3328/80**of 19 December 1980****extending the period of validity of Community surveillance over imports of certain phosphate fertilizers**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 926/79 of 8 May 1979 on common rules for imports⁽¹⁾, and in particular Article 7 (1) (a) thereof,

Consultations having been held within the Committee set up under Article 5 of the said Regulation,

Whereas, by Regulation (EEC) No 440/77⁽²⁾, the Commission established Community surveillance over imports of certain phosphate fertilizers; whereas this surveillance has been extended by Regulation (EEC) No 2839/77⁽³⁾, until 31 December 1978, by Regulation (EEC) No 2988/78⁽⁴⁾, until 31 December 1979 and by Regulation (EEC) No 2853/79⁽⁵⁾, until 31 December 1980;

Whereas the reasons which originally led the Commission to take such actions, that is to say the consider-

able pressure exercised by imports into the Community of certain phosphate fertilizers and the resultant threat of injury to Community producers of like or directly competing products, continue to apply;

Whereas it is therefore necessary to prolong surveillance,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The period of validity of Regulation (EEC) No 440/77 is hereby extended to 31 December 1981.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1981.

It shall apply until 31 December 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 December 1980.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 131, 29. 5. 1979, p. 15.

⁽²⁾ OJ No L 58, 3. 3. 1977, p. 11.

⁽³⁾ OJ No L 327, 20. 12. 1977, p. 25.

⁽⁴⁾ OJ No L 356, 20. 12. 1978, p. 7.

⁽⁵⁾ OJ No L 323, 19. 12. 1979, p. 5.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3329/80**of 19 December 1980****extending the period of validity of retrospective control of imports of footwear into the Community**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 926/79 of 8 May 1979 on common rules for imports⁽¹⁾, and in particular Article 7 (1) (a) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 925/79 of 8 May 1979 establishing common rules for imports from State-trading countries⁽²⁾, and in particular Article 6 (1) (a) thereof,

Consultations having been held within the committees set up under Article 5 of the said Regulations,

Whereas by Decision 78/560/EEC⁽³⁾, as last modified by Regulation (EEC) No 2854/79⁽⁴⁾, the Commission established retrospective control of imports of footwear into the Community;

Whereas the reasons which originally led the Commission to take such action, that is to say the considerable pressure exercised by imports into the Community of footwear and the resultant threat of injury to the Community producers of like or directly competing products, continue to apply;

Whereas it is therefore necessary to prolong this retrospective control,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The period of validity of Decision 78/560/EEC is hereby extended to 31 December 1981.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1981 and shall apply until 31 December 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 December 1980.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 131, 29. 5. 1979, p. 15.

⁽²⁾ OJ No L 131, 29. 5. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 188, 11. 7. 1978, p. 28.

⁽⁴⁾ OJ No L 323, 19. 12. 1979, p. 6.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3330/80**of 22 December 1980****amending for the fourth time Regulation (EEC) No 149/80 as regards the
advance fixing of export refunds for poultrymeat and eggs**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2771/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in eggs ⁽¹⁾, as amended by Regula-
tion (EEC) No 368/76 ⁽²⁾, and in particular Article 15
thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2777/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in poultrymeat ⁽³⁾, as amended by
Regulation (EEC) No 369/76 ⁽⁴⁾, and in particular
Article 9 (3) and Article 15 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No
149/80 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
2478/80 ⁽⁶⁾, modified, for a period extending until 31
December 1980, the system for the advance fixing of
export refunds for poultrymeat and eggs provided for

by Commission Regulation (EEC) No 2043/75 ⁽⁷⁾;
whereas the circumstances which gave rise to the adop-
tion of that Regulation still obtain : whereas it there-
fore appears necessary to extend the application of
Regulation (EEC) No 149/80 until 31 March 1981 ;

Whereas the Management Committee for Poultrymeat
and Eggs has not delivered an opinion within the
time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

In Article 3 of Regulation (EEC) No 149/80 the date
'31 December 1980' is replaced by '31 March 1981'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 31
December 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 22 December 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 12.

⁽²⁾ OJ No L 45, 21. 2. 1976, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 77.

⁽⁴⁾ OJ No L 45, 21. 2. 1976, p. 3.

⁽⁵⁾ OJ No L 19, 25. 1. 1980, p. 37.

⁽⁶⁾ OJ No L 255, 30. 9. 1980, p. 8.

⁽⁷⁾ OJ No L 213, 11. 8. 1975, p. 12.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3331/80

of 19 December 1980

altering the monetary compensatory amounts in respect of tariff subheading
18.06 D II b) 2THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 974/71 of 12 May 1971 on certain measures of conjunctural policy to be taken in agriculture following the temporary widening of the margins of fluctuation for the currencies of certain Member States⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1523/80⁽²⁾, and in particular Article 6 thereof,

Whereas the monetary compensatory amounts introduced by Regulation (EEC) No 974/71 were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2140/79 of 28 September 1979⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3307/80⁽⁴⁾;

Whereas, with effect from 1 January 1981 the Common Customs Tariff has been amended in respect of subheading 18.06 D II b) 2; whereas, however, that amendment should not involve any change in the calculation of the monetary compensatory amount at present in force for the products known as 'chocolate milk crumb' within the said tariff subheading; whereas the layout of part 8 of Annex I to Regulation (EEC) No 2140/79 should be altered accordingly;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinions of all the relevant management committees,

ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 2140/79 is hereby amended.

In part 8 of Annex I:

- (a) tariff subheadings 18.06 D II b) 2 aa) and 18.06 D II b) 2 bb) are replaced by the following lines:
- '18.06 D II b) 2⁽¹⁰⁾',
 - '18.06 D II b) 2⁽¹¹⁾';

- (b) notes ⁽¹⁰⁾ and ⁽¹¹⁾ are added:

⁽¹⁰⁾ 'Chocolate milk crumb', containing more than 6.5 % but less than 11 % by weight of milk fats, more than 6.5 % but less than 15 % by weight of cocoa and more than 50 % but less than 60 % by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose).

⁽¹¹⁾ Products other than those referred to in note ⁽¹⁰⁾.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 January 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 December 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 152, 20. 6. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 247, 1. 10. 1979, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 348, 22. 12. 1980, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3332/80
of 19 December 1980

amending Regulation (EEC) No 1054/78 following the fixing of new rates of exchange to be applied in agriculture for the Belgian franc, the Luxembourg franc, the German mark and the Dutch guilder

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Article 1

Having regard to Council Regulation (EEC) No 878/77 of 26 April 1977 on the exchange rates to be applied in agriculture ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2512/80 ⁽²⁾, and in particular Article 5 thereof,

1. The Annex to Regulation (EEC) No 1054/78 is replaced by the Annex to this Regulation.

2. The amounts set out in the Annex are amended as specified therein.

Whereas Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 878/77 provides that, as regards in particular the amounts fixed in ECU and not linked to the fixing of prices, an increase may be provided for; whereas use should be made of this to the extent necessary to prevent any diminution in national currency of the amounts concerned; whereas it appears appropriate, in view of Regulation (EEC) No 1366/80 ⁽³⁾, to fix that increase at 1.137 %;

3. As regards the amounts appearing in the Annex, Member States shall bring into force all measures necessary to comply with the provisions of paragraph 2 by 1 January 1981.

Article 2

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Agricultural Structure,

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 December 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 106, 29. 4. 1977, p. 27.

⁽²⁾ OJ No L 256, 1. 10. 1980, p. 63.

⁽³⁾ OJ No L 140, 15. 6. 1980, p. 19.

ANNEX

A

The amounts specified in the Council Directive of 17 April 1972 on the modernization of farms ⁽¹⁾	as last amended by Regulation (EEC) No 2141/79 of 28 September 1979 ⁽³⁾ and amounting to	are replaced by the following amounts
Article 8 (2)	52 599 ECU/MWU	53 204 ECU/MWU
Article 9 (2)	13 158 ECU 66 699 ECU per investment	13 309 ECU 67 466 ECU per investment
Article 1 and Article 10 of the Council Directive of 15 May 1973 ⁽²⁾	58.9 ECU/ha 39.9 ECU/ha 20.3 ECU/ha 5 888 ECU/farm 3 990 ECU/farm 2 031 ECU/farm	59.6 ECU/ha 40.4 ECU/ha 20.5 ECU/ha 5 956 ECU/farm 4 036 ECU/farm 2 054 ECU/farm
Article 11 (1)	751 ECU	760 ECU
Article 12	3 290 ECU 9 867 ECU	3 328 ECU 9 980 ECU

⁽¹⁾ OJ No L 96, 23. 4. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 153, 9. 6. 1973, p. 24.

⁽³⁾ OJ No L 247, 1. 10. 1979, p. 37

B

The amounts specified in the Council Directive of 28 April 1975 on mountain and hill farming and farming in certain less-favoured areas	as last amended by Regulation (EEC) No 2141/79 of 28 September 1979 and amounting to	are replaced by the following amounts
Article 10 (2)	13 158 ECU/farm	13 309 ECU/farm

COMMISSION DECISION No 3333/80/ECSC**of 19 December 1980****amending Decision No 2794/80/ECSC with regard to the information to be supplied by undertakings in the iron and steel industry**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Coal and Steel Community, and in particular Article 47 thereof,

Considering the following points :

Under Article 11 of Commission Decision No 2794/80/ECSC of 31 October 1980 establishing a system of production quotas for undertakings in the iron and steel industry⁽¹⁾, undertakings must make certain declarations to the Commission in accordance with the forms reproduced in Annexes III, IV and V of the said Decision ;

In order to improve the arrangements for supervising the quota system established by Decision No 2794/80/ECSC, the Commission must have fuller information available to it, including details additional to those to be supplied by the undertakings in accordance with that Decision, and it therefore becomes necessary to amend a part of that Decision based on Article 47 of the Treaty,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

Decision No 2794/80/ECSC is hereby amended as follows :

1. Questionnaire No 271 of Annex III is amended as indicated in Annex I to this Decision.
2. Questionnaire No 275 of Annex III is amended in accordance with Annexes II and III to this Decision.

Article 2

The amendments to be made by the undertakings to their monthly declarations for the period July 1977 to June 1980 and for October and November 1980 in order to comply with the requirements of Article 1 shall reach the Commission not later than 10 working days after the entry into force of this Decision.

The monthly declarations thus amended from December 1980 onwards shall reach the Commission in accordance with the requirements of Article 11 (2) of Decision No 2794/80/ECSC.

Article 3

This Decision shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Decision shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 December 1980.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 291, 31. 10. 1980, p. 1.

*ANNEX I***QUESTIONNAIRE 271**

Lines 11220 and 11320 shall read as follows :

‘Hot-rolled plate 3 mm and over from hot-rolled wide strip’ (line 11220)

‘Hot-rolled sheet less than 3 mm from hot-rolled wide strip’ (line 11320)

Line 11120 should read :

‘Hot-rolled reversing mill plate 3 mm and over’

Lines 11230 and 11330 should read as follows :

‘Hot-rolled plate 3 mm and over from hot-rolled wide strip’ (line 11230)

‘Hot-rolled sheet less than 3 mm from hot-rolled wide strip’ (line 11330)

Line 11130 should read :

‘Hot-rolled reversing mill plate 3 mm and over’

*ANNEX II***QUESTIONNAIRE 275****DELIVERIES WITHIN THE COMMUNITY****— NON-ALLOY STEELS**

To line : TOTAL FLAT PRODUCTS CODE 20010

add :

OF WHICH, REVERSING MILL PLATE CODE 20015

— ALLOY STEELS

To line : TOTAL FLAT PRODUCTS CODE 20020

add :

OF WHICH, REVERSING MILL PLATE CODE 20025

— OF WHICH, STRUCTURAL STEELS FOR SPECIAL USES

To line : TOTAL FLAT PRODUCTS CODE 20030

add :

OF WHICH, REVERSING MILL PLATE CODE 20035

— TOTAL SPECIAL STEELS

To line : TOTAL FLAT PRODUCTS CODE 20040

add :

OF WHICH, REVERSING MILL PLATE CODE 20045

DELIVERIES TO NON-COMMUNITY STATES**— NON-ALLOY STEELS**

To line : TOTAL FLAT PRODUCTS CODE 20050

add :

OF WHICH, REVERSING MILL PLATE CODE 20055

— ALLOY STEELS

To line : TOTAL FLAT PRODUCTS CODE 20060

add :

OF WHICH, REVERSING MILL PLATE CODE 20065

— STRUCTURAL STEELS FOR SPECIAL USES

To line : TOTAL FLAT PRODUCTS CODE 20070

add :

OF WHICH, REVERSING MILL PLATE CODE 20075

— TOTAL SPECIAL STEELS

In line : TOTAL FLAT PRODUCTS

CODE 20080

add :

OF WHICH, REVERSING MILL PLATE

CODE 20085

ANNEX III

QUESTIONNAIRE 275 — ALLOY STEELS (<i>cont'd</i>)	PRODUCT CODE	TONNES (omit decimals)
TOTAL DELIVERIES TO THE COMMUNITY (including domestic market)		
Of which, with less than 5 % of alloying elements excluding steels with less than 1 % carbon and more than 12 % chromium		
— Hot-rolled wide strip for re-rolling	20091	
— Other hot-rolled flat products	20092	
— Cold-rolled plate (including coils)	20093	
— Coated plate	20094	
* TOTAL FLAT PRODUCTS (1) (2) (3)	20090	
Reversing mill plate	20095	
— Wire rod	20096	
— Merchant bars, sections and other products	20097	
TOTAL LONG PRODUCTS	20099	
— Ingots for re-rolling	30091	
— Ingots for tubes	30092	
— Other ingots	30093	
— Semis for re-rolling	30094	
— Continuously and rolled rounds and square bars for tubes	30095	
— Other semis (not including hot-rolled wide strip)	30096	
* (1) of which hot-rolled wide strip for the manufacture in the Community of : (a) welded tubes with a diameter not exceeding 406.4 mm (b) welded tubes with a diameter greater than 406.4 mm	50091 50092	
* (2) of which hot-rolled sheet for manufacture in the Community of : (a) welded tubes with a diameter not exceeding 406.4 mm (b) welded tubes with a diameter greater than 406.4 mm	50093 50094	
* (3) of which hot-rolled sheet for the manufacture of welded tubes in the Community	50095	

DELIVERIES TO NON-COMMUNITY STATES

Of which, with less than 5 % of alloying elements excluding steels with less than 1 % carbon and more than 12 % chromium		
— Hot-rolled wide strip	20111	
— Other hot-rolled flat products	20112	
— Cold-rolled plate (including coils)	20113	
— Coated plate	20114	

QUESTIONNAIRE 275 — ALLOY STEELS (<i>cont'd</i>)	PRODUCT CODE	TONNES (omit decimals)
TOTAL FLAT PRODUCTS	20110	
Reversing mill plate	20115	
— Wire rod	20116	
— Merchant bars, section and other products	20117	
TOTAL LONG PRODUCTS	20119	
— Ingots	30112	
— Semis (not including hot-rolled wide strip)	30114	

COMMISSION DECISION No 3334/80/ECSC

of 19 December 1980

amending Decision No 3289/75/ECSC on the definition and conversion of the unit of account to be used in decisions, recommendations, opinions and communications for the purposes of the Treaty establishing the European Coal and Steel Community

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Coal and Steel Community, and in particular Articles 8, 14, 26, 50, 54, 55 and 56 thereof,

Whereas, pursuant to Article 1 of Commission Decision No 3289/75/ECSC⁽¹⁾, the unit of account to be used for the purposes of the ECSC Treaty is the European unit of account (EUA) defined as the sum of specified amounts of the currencies of the Member States;

Whereas Council Regulation (EEC) No 3180/78⁽²⁾ defined a new unit of account known as the ECU;

Whereas steps should be taken to standardize the units of account used by the Community; whereas the EUA should therefore be replaced by the ECU;

Whereas the composition of the ECU may be changed subsequently in the context of the European Monetary System;

With the unanimous assent of the Council,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Decision No 3289/75/ECSC is hereby amended as follows:

- Article 1 shall be replaced by the following:

Article 1

The unit of account to be used in decisions, recommendations, opinions and communications for the purposes of the Treaty establishing the European

Coal and Steel Community shall be the ECU, defined by reference to the sum of the following amounts of the currencies of the Member States of the Community:

DM	0.828
£	0.0885
FF	1.15
Lit	109
Fl	0.286
Bfrs	3.66
Lfrs	0.14
Dkr	0.217
£ Irl	0.00759

Any change in the composition of the ECU decided upon in accordance with Article 2 of Council Regulation (EEC) No 3180/78 of 18 December 1978 shall automatically apply to this provision.'

- In Article 2 'unit of account' shall be replaced by 'ECU'. In the first paragraph of Article 3, the first and second paragraphs of Article 4 and the last paragraph of Article 7 'EUA' shall be replaced by 'ECU'.
- The following paragraph shall be added to Article 5:

'The definition of the European unit of account (EUA) force before the entry into force of this Decision shall continue to apply to rights and obligations arising between 1 January 1976 and 31 December 1980 which were determined in European units of account, with the exception of those arising from adjustment operations.'

Article 2

This Decision shall enter into force on 1 January 1981.

This Decision shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 December 1980.

For the Commission

François-Xavier ORTOLI

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 327, 19. 12. 1975, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 379, 30. 12. 1978, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3335/80**of 22 December 1980****fixing the weighting coefficients to be used in calculating the Community market price for pig carcasses**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2759/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in pigmeat⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1423/78⁽²⁾, and in particular Article 4 (6) thereof,

Whereas the Community market price for pig carcasses, as referred to in Article 4 (2) of Regulation (EEC) No 2759/75, must be established by weighting the prices ascertained in each Member State by the coefficients expressing the relative size of the pig population of each Member State; whereas these coefficients should be determined on the basis of the number of pigs counted at the beginning of December every year pursuant to Council Directive 76/630/EEC of 20 July 1976 concerning surveys of pig production to be made by the Member States⁽³⁾, as amended by Directive 79/920/EEC⁽⁴⁾;

Whereas the weighting coefficients have been fixed on the basis of the results of the census of December

1979 by Commission Regulation (EEC) No 1962/80⁽⁵⁾; whereas it is necessary to adjust these coefficients because of the Accession of Greece;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Pigmeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The weighting coefficients referred to in Article 4 (2) of Regulation (EEC) No 2759/75 shall be as specified in the Annex.

Article 2

Regulation (EEC) No 1962/80 is hereby repealed.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 January 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 December 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 171, 28. 6. 1978, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 223, 16. 8. 1976, p. 4.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 10. 11. 1979, p. 41.

⁽⁵⁾ OJ No L 191, 25. 7. 1980, p. 14.

ANNEX

Weighting coefficients to be used in calculating the Community market price for pig carcasses

Belgium	6.6
Denmark	12.5
Germany	29.3
France	13.8
Greece	1.4
Ireland	1.5
Italy	11.5
Luxembourg	0.1
Netherlands	13.1
United Kingdom	10.2

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3336/80
of 22 December 1980
fixing the export levy on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3330/74 of 19 December 1974 on the common
organization of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended
by Regulation (EEC) No 1396/78 ⁽²⁾, and in particular
Article 17 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 608/72
of 23 March 1972 laying down rules to be applied in
cases of considerable price rises on the world sugar
market ⁽³⁾, and in particular Article 1 (2) thereof,

Whereas the export levy on white sugar and raw sugar
was fixed by Regulation (EEC) No 2005/80 ⁽⁴⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 3302/80 ⁽⁵⁾;

Whereas it follows from applying the rules, criteria
and other provisions contained in Regulation (EEC)

No 2005/80 to the information at present available to
the Commission, that the export levy at present in
force should be altered as shown in the Annex to this
Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The export levy on sugar provided for in the first
subparagraph of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No
3330/74 is fixed as shown in the Annex to this Regu-
lation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23 December
1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 22 December 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 75, 28. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 195, 29. 7. 1980, p. 33.

⁽⁵⁾ OJ No L 344, 19. 12. 1980, p. 26.

ANNEX

to the Commission Regulation of 22 December 1980 fixing the export levy on white sugar
and raw sugar

<i>(ECU/100 kg)</i>		
CCT heading No	Description	Amount of the export levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	ex A. White sugar other than candy sugar, flavoured or coloured sugar	10.18
	ex B. Raw sugar other than candy sugar	16.41 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ This amount applies to raw sugar with a 92 % yield. If the yield of the exported raw sugar is different from 92 % the levy to be applied shall be calculated in conformity with Article 2 of Regulation (EEC) No 825/75.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3337/80**of 22 December 1980****altering the corrective amount applicable to the refund on cereals**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1870/80⁽²⁾, and in particular the
fourth sentence of the second subparagraph of Article
16 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2746/75 of 29 October 1975 laying down general
rules for granting export refunds on cereals and
criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾,

Whereas the corrective amount applicable to the
refund on cereals was fixed by Regulation (EEC) No
3110/80⁽⁴⁾;

Whereas the present world market situation and its
future trends, taking into account specific require-
ments of certain markets make it necessary to fix
differential correctives,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of
Regulation (EEC) No 2727/75, fixed in the Annex to
Regulation (EEC) No 3110/80, which is applicable to
the export refunds fixed in advance in respect of
cereals, is hereby altered to the amounts set out in the
Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23
December 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 22 December 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 324, 29. 11. 1980, p. 73.

ANNEX

to the Commission Regulation of 22 December 1980 altering the corrective amount applicable to the refund on cereals

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 12	1st period 1	2nd period 2	3rd period 3	4th period 4	5th period 5	6th period 6
10.01 A	Common wheat, and meslin for export to :							
	— USSR	—	—	—	—	—	—	—
	— China	0	+ 5.00	+ 5.00	+ 7.00	+ 7.00	+ 7.00	+ 7.00
	— other third countries	0	0	0	+ 2.00	+ 2.00	—	—
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	—	—	—	—
10.02	Rye	0	0	0	—	—	—	—
10.03	Barley	0	0	0	0	0	—	—
10.04	Oats	0	0	0	—	—	—	—
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	—	—	—	—	—	—	—
10.07 C	Grain sorghum	—	—	—	—	—	—	—
11.01 A	Common wheat flour	0	0	0	0	0	—	—
11.01 B	Rye flour	0	0	0	0	0	—	—
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	0	0	0	0	0	—	—
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	0	0	0	0	0	—	—

N. B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977).

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DECISION

of 18 December 1980

on the replacement of the European unit of account by the ECU to express the amounts of financial assistance under the Second ACP-EEC Convention and the previous conventions

(80/1184/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Internal Agreement on the financing and administration of Community aid, signed in Brussels on 20 November 1979, and in particular Article 3 (2) thereof,

Having regard to the recommendation of the Commission,

Having regard to the report of the Monetary Committee,

Whereas, pursuant to Decision 75/250/EEC⁽¹⁾, the European unit of account (EUA) to be used for expressing the amounts of aid mentioned in Article 42 of the ACP-EEC Convention of Lomé signed on 28 February 1975 is defined by reference to the sum of specified amounts of currencies of the Member States of the Community;

Whereas Regulation (EEC) No 3180/78⁽²⁾ defined a new unit of account, known as the ECU;

Whereas the amounts mentioned in Article 95 of the Second ACP-EEC Convention signed at Lomé on 31 October 1979 and intended to cover all the financial

resources made available to the ACP States by the Community are expressed in EUA; whereas, according to a Community statement annexed to the Final Act of the aforesaid Convention, the EUA may be replaced by the ECU as defined in Regulation (EEC) No 3180/78;

Whereas steps should be taken to standardize the units of account used by the Community; whereas the EUA should, therefore be replaced by the ECU;

Whereas the composition of the ECU may be changed subsequently in the context of the European Monetary System,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The amounts of financial assistance mentioned in Article 95 of the Second ACP-EEC Convention shall be expressed in ECU. The ECU shall be composed of the sum of specified amounts of the currencies of the Member States, as set out in Regulation (EEC) No 3180/78⁽³⁾.

⁽³⁾ On the entry into force of this Decision, such amounts are as follows:

DM	0.828
£	0.0885
FF	1.15
Lit	109
Fl	0.286
Bfrs	3.66
Lfrs	0.14
Dkr	0.217
£ Irl	0.00759

⁽¹⁾ OJ No L 104, 24. 4. 1975, p. 35.

⁽²⁾ OJ No L 379, 30. 12. 1978, p. 1.

The ECU shall also apply to the operations initiated or to be initiated under the previous conventions.

Any change in the composition of the ECU decided upon pursuant to Article 2 of Regulation (EEC) No 3180/78 shall apply automatically to this provision.

Article 2

The value of the ECU in any given currency shall be equal to the sum of the equivalent in that currency of the amounts of currency constituting the ECU. It shall be calculated by the Commission using daily market exchange rates.

The daily values of the unit of account in the various national currencies shall be made available every day

and shall be published periodically in the *Official Journal of the European Communities*.

Article 3

This Decision shall apply from 1 January 1981.

Decision 75/250/EEC shall be repealed from 1 January 1981.

Done at Brussels, 18 December 1980.

For the Council

The President

C. NEY

Information concerning the date of entry into force of :

- **the internal agreement on the financing and administration of Community aid ;**
- **the internal agreement on the measures and procedures required for implementation of the Second ACP-EEC Convention**

Following the completion of the procedures necessary for the entry into force of :

- the Second ACP-EEC Convention signed in Lomé on 31 October 1979 and
- the internal agreement on the financing and administration of Community aid and the internal agreement on the measures and procedures required for implementation of the Second ACP-EEC Convention (signed in Brussels on 20 November 1979),

these agreements will enter into force on 1 January 1981.

NOTICE TO READERS

As a result of the increase in production costs, the prices for the calendar year 1981 of subscriptions to the Official Journal and its Supplement, have been determined as follows :

Official Journal L + C : Bfrs 5 000 / £ 72.00 / £ Irl 82.50

Supplement S : Bfrs 2 100 / £ 31.00 / £ Irl 35.50

Please renew your subscription through the relevant Sales Office (see list on the last cover page).